

南投縣東埔國民小學 114 學年度度領域學習課程計畫

【第一學期】

領域/科目	本土語文/布農語	年級/班級	六年級，共 <u>1</u> 班
教師	撒菲·伊詩坦達	上課週/節數	每週 <u>1</u> 節， <u>21</u> 週，共 <u>21</u> 節

課程目標：

1. 學習詞彙及句型，並應用於日常生活中。
2. 能聽懂日常生活對話和簡易故事。
3. 能表達並了解布農族的傳統飲食。
4. 培養學生表達與了解餐廳的禮儀。
5. 認識果樹的生長過程與生長狀況。

教學進度		核心素養	教學重點	評量方式	議題融入/ 跨領域(選填)
週次	單元名稱				
一 四	第 1 課 Musuhaisin saikin 我回來了	原-E-A1 具備說 族語的基本能力 及習慣，孕育原 住民族文化主體 性的意識與自 信，啟發對族語 文化的興趣。 原-E-B1 根據學 習階段之身心發 展，在自然的人 際互動下培養 「聆聽、說話、 閱讀、書寫及綜	一、概覽課文 (一)聆聽課文教學 CD(或利用網路之有聲 課本)。 (二)老師先範讀，再分句領讀，後由學生 試讀(齊讀、分組讀、個別讀交互練 習)。 (三)張掛與課文相關的情境圖，先請學生 發表再引導 學生說出課文大意，老師做 歸納整理(過程中盡量 以母語發表)。 (四)練習過程中，注意學生發音的正確。 二、課文分析 (一)全班朗讀課文。 (二)認識語詞	1. 能認讀羅馬拼音 2. 能認念課文 3. 能說出國語或布農 族語的意義	【品德教育】 品 E1 良好生活習慣與德 行。

		合應用」的基本族語能力，並以族語進行溝通，傳承語言文化。 原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。	1. mucuqasin：回來了。 2. pudanunin：放學了。 3. masauqzangin：肚子餓了 4. asa' un：很想要的意。例如：asa' un ma' un(很想要吃的。) 三、引入課文內容 (一)老師先範唸課文內容，並帶唸幾次後，再點幾位 同學站起來唸，讀得好的學生，老師應給予適當 的鼓勵，以增強學生的信心。 (二)以此方式進行多遍後，可以跟同學討論課文內容，鼓勵同學發表。 (三)同學都熟練之後，再讓學生聽 CD，這時教師應隨時糾正學生發音的錯誤。 (四)閱讀課文時，老師和學生做全班的對話，然後角色對調。(老師對全班同學、個別同學對老師，或同學對同學) (五)搭配族語 E 樂園中的測驗或遊戲，讓學生更能加深印象。		
五 八	第 2 課 Maz kazimaun su maun 你喜歡吃什麼?	原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。 原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人	一、引起動機 (一)讓學生發表最喜歡吃的食物，引起學習興趣。 (二)老師最後做整理，指導要均衡飲食，不偏食。 二、概覽課文 (一)聆聽課文教學 CD(或利用網路之有聲課本)。 (二)老師先範讀，再分句領讀，後由學生試讀(齊讀、分組讀、個別讀交互練	1. 能認讀羅馬拼音 2. 能認念課文 3. 能說出國語或布農族語的意義	【品德教育】 品 E1 良好生活習慣與德行。

附件 2-5（國中小各年級適用）

		際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」的基本族語能力，並以族語進行溝通，傳承語言文化。原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。	習)。 (三)張掛與課文相關的情境圖，先請學生發表再引導 學生說出課文大意，老師做歸納整理(過程中盡量 以母語發表)。 (四)練習過程中，注意學生發音的正確。 三、課文分析 (一)全班朗讀課文。 (二)認識語詞： 1. minima' az：指東西是用什麼做的。 2. tahuan ：我教，我告訴。例：taquan ku asu.(我告訴你。) 3. qaising：米飯的意思。例：ma' un aising.(吃飯。) 4. asaun：喜歡的意思。例如：Asa cak ma' un qaising.(我喜歡吃飯。) 四、引入課文內容 (一)老師先範唸課文及句型練習內容，並帶唸幾次 後，再點幾位同學站起來唸，讀得好的學生，老 師應給予適當的鼓勵，以增強學生的信心。 (二)以此方式進行多遍後，可以跟同學討論課文內 容，鼓勵同學發表。 (三)同學都熟練之後，再讓學生聽 CD，這時教師應 隨時糾正學生不正確的發音。 (四)閱讀課文時，老師和學生做全班的對話，然後角 色對調。(老師對全班同學、個別同學對老師，或 同學對同學)。 (五)搭配族語 E 樂園中的測驗或遊戲，讓學生更能加深印象。	
--	--	---	---	--

九 十二	第 3 課 Isian kakaunan 在餐廳裡	原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。 原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」的基本族語能力，並以族語進行溝通，傳承語言文化。 原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。	一、概覽課文 (一)聆聽課文教學 CD(或利用網路之有聲課本)。 (二)老師先範讀，再分句領讀，後由學生試讀(齊讀、分組讀、個別讀交互練習)。 (三)張掛與課文相關的情境圖，先請學生發表自己曾在餐廳用餐的經驗，再引導學生說出課文大意，老師做歸納整理(過程中盡量以母語發表)。 (四)練習過程中，注意學生發音的正確。 二、課文分析 (一)全班朗讀課文。 (二)認識語詞 1. mazca：什麼的意思。例：mazca na kaunun su?(你要吃什麼?) 2. duq：是否的意思。這是很有禮貌的用語。 三、引入課文內容 (一)老師先範唸課文及句型練習內容，並帶唸幾次 後，再點幾位同學站起來唸，讀得好的學生，老師應給予適當的鼓勵，以增強學生的信心。 (二)以此方式進行多遍後，可以跟同學討論課文內容，鼓勵同學發表。 (三)同學都熟練之後，再讓學生聽 CD，這時教師應隨時糾正學生發音的錯誤。 (四)閱讀課文時，老師和學生做全班的對話，然後角色對調。(老師對全班同學、個別同學對老師，或 同學對同學)。	1. 能認讀羅馬拼音 2. 能認念課文 3. 能說出國語或布農族語的意義	【多元文化教育】 多 E1 了解自己的文化特質。 【品德教育】 品 E1 良好生活習慣與德行。
-----------------------	--	---	---	---	--

			(五)搭配族語 E 樂園中的測驗或遊戲，讓學生更能加深印象。		
十三 十六	第 4 課 Kakaunun 水果	原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。 原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」的基本族語能力，並以族語進行溝通，傳承語言文化。 原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培	一、概覽課文 (一)聆聽課文教學 CD(或利用網路之有聲課本)。(二)老師先範讀，再分句領讀，後由學生試讀(齊讀、分組讀、個別讀交互練習)。 (三)張掛與課文相關的情境圖，先請學生發表喜歡吃的水果及家鄉產出的水果有哪些，再引導學生說出課文大意，老師做歸納整理(過程中盡量以母語發表)。 (四)練習過程中，注意學生發音的正確。 二、課文分析 (一)全班朗讀課文。 (二)認識語詞： 1.mazmaz ca：有哪些？例：Mazmaz ca han Taivang ti kut' aqon?(臺灣有哪些水果？) 2 .kut' aqon：指水果。 三、範唸課文 (一)跟著老師讀一兩次課文內容之後，讓學生聽 CD 或錄音帶，教師應隨時糾正學生發音的錯誤。 (二)閱讀課文時，老師和學生做全班的對話，也可以做角色對調。(老師對全班同	1. 能認讀羅馬拼音 2. 能認念課文 3. 能說出國語或布農族語的意義	【多元文化教育】 多 E1 了解自己的文化特質。 【環境教育】 環 E7 覺知人類社會有糧食分配不均與貧富差異太大的問題。

附件 2-5 (國中小各年級適用)

		養責任感，關懷生態環境。	學、個別同學對老師，或同學對同學)。(三)搭配族語 E 樂園中的測驗或遊戲，讓學生更能加深印象。		
十七 二十一	第 5 課 Lass tu lukis 果樹	原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。 原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」的基本族語能力，並以族語進行溝通，傳承語言文化。 原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷	一、引起動機 (一)老師先調查家裡有種果樹的同學，然後請小朋友介紹樹種及每年結果的情形。 (二)老師拿出圖片或實物並用「布農語」說出果樹「las' cilukis」、芭樂「lapat」、龍眼「laingki」，讓小朋友跟老師範唸。 二、概覽課本 (一)聆聽課文朗讀教學 CD(或利用網路之有聲課本)。 (二)老師先範讀，再分句領讀，後由學生試讀(齊讀、分組讀、個別讀交互練習)。 (三)張掛與課文相關的情境圖，先請學生發表再引導學生說出課文大意，老師做歸納整理(過程中盡量以母語發表)。 (四)練習過程中，注意學生發音的正確。 三、課文分析 (一)全班朗讀課文 (二)認識語詞：拿出新字卡範唸並舉例說明其意思，讓學生熟練並增強其融會貫通的能力。 1. sincuaz 栽種的意思。 2. han tanhiku 指家後面的地方。	1. 能認讀羅馬拼音 2. 能認念課文 3. 能說出國語或布農族語的意義	【多元文化教育】 多 E1 了解自己的文化特質。 【環境教育】 環 E2 覺知生物生命的美與價值，關懷動、植物的生命。

附件 2-5（國中小各年級適用）

		生態環境。 3.laingki 龍眼(外來語)。 4.mavicqe' 結實累累，指果樹結很多果實。 5.kalac 結果實。 6.maklnagan 形容太陽照得到的地方。 四、範唸課文 (一)跟著老師讀一兩次課文內容之後，讓學生聽 CD 或錄音帶，教師應隨時糾正學生發音的錯誤。 (二)閱讀課文時，老師和學生做全班的對話，也可以 做角色對調。(老師對全班同學、個別同學對老師，或同學對同學)。 (三)搭配族語 E 樂園中的測驗或遊戲，讓學生更能加深印象。		
--	--	--	--	--

南投縣東埔國民小學 114 學年度領域學習課程計畫

【第二學期】

領域/科目	本土語文/布農語	年級/班級	六年級，共__1__班
教師	撒菲·伊詩坦達	上課週/節數	每週__1__節，__18__週，共__18__節

課程目標：

1. 學習詞彙及句型，並應用於日常生活中。
2. 培養學生表達、溝通與分享的能力。

教學進度		核心素養	教學重點	評量方式	議題融入/ 跨領域(選填)
週次	單元名稱				
一 四	第 6 課 Piskakazavan 冰箱	原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。 原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」的基本	一、引起動機 (一)拿出西瓜，和學生討論出西瓜要冰過才更可口，然後引出冰箱的功能。之後請學生討論在沒有冰箱的時代，要怎樣讓食物保鮮及清涼。在老師發問及學生回答的過程中盡量以母語發表。 二、概覽課文 (一)聆聽課文朗讀教學 CD(或利用網路之有聲課本)。 (二)老師先範讀，再分句領讀，後由學生試讀(齊讀、分組讀、個別讀交互練習)。 (三)張掛與課文相關的情境圖，先請學生發表再引導學生說出課文大意，老師並做	1. 能認讀羅馬拼音 2. 能認念課文 3. 能說出國語或布農族語的意義	【多元文化教育】 多 E1 了解自己的文化特質。

		族語能力，並以族語進行溝通，傳承語言文化。 原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。	歸納整理(過程中盡量以母語發表)。 (四)練習過程中，注意學生發音的正確。 三、課文分析 (一)全班朗讀課文 (二)認識語詞： 1. piskakaz：冰箱的意思。 2. bahatvuc：西瓜。 3. binaliv：買過了，例：Binaliv it tama tak' na 爸爸昨天買的。 4. maklang：指天氣熱的意思。 5. kawai：指立即、馬上的意思(命令句)。例：Kawai mapuszak ma' un. 趕快把西瓜切來吃了。 6. mapuszak：切開的意思。 7. pangian：放、加的意思，例：Pangian tikic ii qacila. 放(加)些鹽。 8. tikic：指一點點的意思。 9. qacila：指鹽。 (三)詞彙練習 1. 老師將詞彙卡張掛於黑板上，老師先範讀再領讀，之後請學生試唸(全體唸、分組唸、個別唸)。 2. 注意學生發音的正確性。		
五 八	第 7 課 kanun kuang a nipun 蛀牙	原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自	一、引起動機 (一)拿出牙齒模型圖，抽幾位學生試範自己刷牙的方式，並針對同學的示範，歸納、討論出正確的刷牙方式。(鼓勵學生以母語發表)	1. 能認讀羅馬拼音 2. 能認念課文 3. 能說出國語或布農族語的意義	【品德教育】 品 E1 良好生活習慣與德行。

附件 2-5 (國中小各年級適用)

		信，啟發對族語文化的興趣。 原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」的基本族語能力，並以族語進行溝通，傳承語言文化。 原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。	二、概覽課文 (一)聆聽課文朗讀教學 CD(或利用網路之有聲課本)。 (二)老師先範讀，再分句領讀，後由學生試讀(齊讀、分組讀、個別讀交互應用)。 三、課文分析 (一)全班朗讀課文。 (二)認識詞彙： 1. macakbit ta nipun 牙痛，「nipun」指牙齒。 2. kunkua' a nipun：指蛀牙，「kukua'」是蛀蟲。在布農族過去的觀念裡認為蛀牙是因為蛀蟲，故把蛀牙稱之為「kunkua' a nipun」。 3. kamacia：糖果，一般家用的砂糖也稱之為 kamacia。 4. asat' takicun' na：使少一點。 例：Asat' takicun' na ma' un. 吃少一點了。 5. malucmut 要經常的意思。 四、詞彙練習 (一)老師將詞彙卡張掛於黑板上，老師先範讀再領讀，之後請學生試唸(全體唸、分組唸、個別唸)。 (二)注意學生發音的正確性。	
--	--	--	--	--

九 十二	第 8 課 Samashing 稱讚	原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。 原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」的基本族語能力，並以族語進行溝通，傳承語言文化。 原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。	一、引起動機 (一)在黑板上張掛家事及才藝檢核表，並影印發給學生一人一張，讓學生寫上在家裡會做的家事及會的才藝。鼓勵學生用母語發表。 二、概覽全文 (一)聆聽課文朗讀教學 CD(或利用網路之有聲課本)。 (二)老師先範讀，再分句領讀，後由學生試讀(齊讀、分組讀、個別讀交互應用)。 (三)老師張掛課文情境圖，解釋課文內容。 三、課文分析 (一)全班朗讀課文。 (二)認識詞彙： 1. samacqaing：稱讚的意思，詞根「macqaing」香醇刺鼻的意思，前綴加「sa」就變成稱讚的意思。 2. mina' un' nin：吃過了。 3. aminun amin ma' un：吃光光的意思。 (三)詞彙練習 1. 老師將詞彙卡張掛於黑板上，老師先範讀再領讀，之後請學生試唸(全體唸、分組唸、個別唸)。 2. 注意學生發音的正確性。	1. 能認讀羅馬拼音 2. 能認念課文 3. 能說出國語或布農族語的意義	【多元文化教育】 多 E1 了解自己的文化特質。 【品德教育】 品 E1 良好生活習慣與德行。
-----------------------	-----------------------------------	---	--	---	--

十三 十六	第 9 課 Paitu tunghu 午餐	原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。 原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」的基本族語能力，並以族語進行溝通，傳承語言文化。 原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。	一、引起動機 (一)事先請同學從家裡帶食物蔬果到學校。 (二)帶領學生認識食物蔬果的名稱(包含漢語及布農語)，及營養成分，並依營養成分作分類。 二、概覽課文 (一)聆聽課文朗讀教學 CD(或利用網路之有聲課本)。 (二)老師先範讀，再分句領讀，後由學生試讀(齊讀、分組讀、個別讀交互應用)。 (三)老師張掛課文情境圖，解釋課文內容。 三、課文分析 (一)全班朗讀課文。 (二)認識新詞彙： 1. paitu tongqovali：指中餐。 2. tulkuk：指雞肉。 3. qaipuan：蛋。蛋在布農族各社群有不同的說法，qaipuan 為卓社群、丹社群及卡社群的唸法，郡社群為 lulubunun，巒社群則為 nibu。 4. bainu 指四季豆，豆子比較短。 5. abuqan 吃得飽。 6. iu' vung：使人長得快，即營養。 (三)詞彙練習 1. 老師將詞彙卡張掛於黑板上，老師先範讀再領讀，之後請學生試唸(全體唸、分組唸、個別唸)。	1. 能認讀羅馬拼音 2. 能認念課文 3. 能說出國語或布農族語的意義	【多元文化教育】 多 E1 了解自己的文化特質。 【品德教育】 品 E1 良好生活習慣與德行。
------------------------	--------------------------------------	---	--	---	--

附件 2-5 (國中小各年級適用)

			2. 注意學生發音的正確性。		
十七 十八	第 10 課 Laphap 跌倒	原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。 原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」的基本族語能力，並以族語進行溝通，傳承語言文化。 原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷	一、引起動機 (一)討論歸納遊戲時須注意的安全事項。 (二)模擬發生意外傷害時的處理原則。 二、概覽課文 (一)聆聽課文朗讀教學 CD(或利用網路之有聲課本)。 (二)老師先範讀，再分句領讀，後由學生試讀(齊讀、分組讀、個別讀交互應用)。 (三)老師張掛課文情境圖，解釋課文內容。 三、課文分析 (一)全班朗讀課文。 (二)認識新詞彙： 1. laplaq 跌倒，走路時不小心以腳踢到東西叫作「pantungtung」，若從高處滾下來叫作「mulingku」。 2. paqaqainan 指玩耍。 3. milu' lu'：受傷，「lu' lu'」是指傷口，前綴加「mi」則指受傷了。 4. haiza tiqoc：流血。 5. indangazun：被幫忙、接受幫助。 6. maqusqus 塗抹的意思。 7. malu' quc：原意為包起來，也引用指包紮。	1. 能認讀羅馬拼音 2. 能認念課文 3. 能說出國語或布農族語的意義	【安全教育】 安 E1 了解安全教育。 安 E2 了解危機與安全。

附件 2-5（國中小各年級適用）

		生態環境。	8. pispipiq a：指一跛一跛的。 (三)詞彙練習 1. 老師將詞彙卡張掛於黑板上，老師先範讀再領讀，之後請學生試唸(全體唸、分組唸、個別唸)。 2. 注意學生發音的正確性。		
--	--	-------	--	--	--

註：

1. 本表格係依〈國民中學及國民小學課程計畫備查作業參考原則〉設計而成。
2. 計畫可依實際教學進度填列，週次得合併填列。